



*SOCIEDAD DE  
CONCIERTOS  
ALICANTE*

*Con la colaboración de:*



EXCMA. DIPUTACIÓN  
PROVINCIAL DE ALICANTE

EXCMO. AYUNTAMIENTO DE ALICANTE



INSTITUT VALENCIÀ DE LA MÚSICA



**CAM**

Caja de Ahorros  
del Mediterráneo

PORTADA: Xavier Soler

# **SOCIEDAD DE CONCIERTOS ALICANTE**

CICLO XXX  
Curso 2001 - 2002

CONCIERTO NÚM. 573  
XIII EN EL CICLO

**Recital de piano por:**

## **ELISO VIRSALADZE**

Queremos agradecer públicamente y de una manera especial el apoyo de D<sup>a</sup> Mercedes Alonso, D<sup>a</sup> Esther Dupuy, D<sup>a</sup> Isabel Fajardo, D<sup>a</sup> Victoria Jover, D<sup>a</sup> Emilia de Rojas y D<sup>a</sup> Casandra Sabater, quienes a sus jóvenes noventa y algunos años, acuden a los conciertos programados por nuestra Sociedad.

**TEATRO PRINCIPAL**

**Lunes, 18 de Marzo**

**20'15 horas**

**ALICANTE, 2002**

## *ELISO VIRSALADZE*

---



Eliso Virsaladze nació en Tiflis en el seno de una familia profundamente ligada a la tradición artística cultural de Georgia. Inició sus estudios con su abuela Anastasia Virsaladze. Posteriormente ingresó en el Conservatorio de Tiflis y años después abandonó su ciudad natal, trasladándose a Moscú. Tenía veinte años cuando ganó el tercer premio en el famoso Concurso Tchaikovsky.

En Moscú prosiguió sus estudios con Heinrich Neuhaus y Yakov Zak. Estos profesores, además de tener una profunda influencia en su desarrollo artístico, la introdujeron en la pedagogía de los pianistas rusos más importantes; por este motivo no es sorprendente

---

que también sea conocida en la actualidad como una excelente profesora cuyos alumnos han obtenido grandes resultados en los más importantes concursos. Es profesora en el Conservatorio de Moscú y en la Munich Musikhochschule. Su gran reputación hace que no exista prácticamente ningún concurso de piano que no haya contado con su presencia como jurado. Encontramos entre los que contarán con su colaboración en un futuro próximo el Concurso Internacional de Piano de Santander, el de Geza Anda en Zurich y el Concurso Rubinstein en Tel Aviv.

Sus compositores predilectos son los de finales de los siglos XVIII y XIX, especialmente Mozart, Beethoven, Chopin y Schumann. A la edad de veinticuatro años ganó el primer premio del Concurso Schumann de Zwickau siendo descrita por la prensa internacional como una de la más grandes intérpretes contemporáneas de Schumann. Pero a la vez esta artista es muy conocida por su amplio repertorio, que incluye compositores rusos modernos. La antigua Unión Soviética la honró con los más altos galardones artísticos.

Eliso Virsaladze actúa regularmente en recital en Londres, Milán, Roma, París, Lisboa, Berlín y Barcelona. También ha actuado recientemente en dúo con Natalia Gutman en Viena, Berlín, Bruselas, Madrid, Munich, Milán, Ginebra y Lausana, además de otras ciudades importantes. También hace música de cámara y toca con orquestas como la Filarmónica de San Petersburgo, o la Royal Philharmonia de Londres, con la que ha hecho giras por Estados Unidos, Japón y Europa, y con importantes orquestas de Francia, Alemania, Italia, España, Suiza, Estados Unidos y otros países.

Eliso Virsaladze ha trabajado con directores como Rudolf Barschai, Kyril Kondraschin, Ricardo Muti, Kurt Sanderling, Wolfgang Sawallisch, Evgeny Svetlanov, Yuri Temirkanov y Antoni Wit, entre otros.

El sello discográfico Live Classics, que ha publicado numerosas grabaciones de Eliso Virsaladze, da una perspectiva muy amplia de su personalidad musical.

---

# PROGRAMMA

## ROBERT SCHUMANN

### I

**Arabeske op 18 Do mayor**

**Novelette N° 8 Fa sostenido menor del op 21**

*Sehr lebhaft / Trio I Noch lebhafter / Trio II Hell und lustig /  
Fortsetzung, Einfach und gesangvoll / Fortsetzung und Schluß.*

*Munter, nicht zu rasch*

**Humoreske op 20 Si mayor**

### II

**Fantasie op. 17 do mayor.**

*Con passione e fantasia*

*Moderato con energia*

*Lento sostenuto un poco piu mosso*

---

**Arabeske op. 18 en Do mayor**

Escrita en Viena en 1839, un año en el cual Schumann solo piensa en su amor por Clara Wieck, y en su esperanza de un futuro feliz; tras la separación a la que están sometidos los dos jóvenes. Esta alegría juvenil se refleja por entero en esta obra, quizá una de las más caprichosas y plenas de fantasía de Schumann, hasta el punto de que, en una carta dirigida a Henriette Voigt en agosto de 1839, el compositor habla de la "Fragilidad" de su obra lo que justifica su título. Escrupulo tal vez exagerado ya que "Arabesca" está perfectamente construida siguiendo fielmente la forma Rondó con su hermoso refrán seguido de estrofas en tono menor. Todo aquí respira la alegría de vivir en incluso los pasajes en tono menor aportan una nota de ternura o de ímpetu que son como un retrato musical del joven que era entonces Schumann. Es un lenguaje de dulzura, de ternura y de esperanza, como si de repente la imagen de Clara aportara la calma, con la confianza.

**Novelette nº 8 en Fa sostenido menor op. 21**

En uno de sus típicos raptos de inspiración, Schumann completó en pocos días una serie de ocho piezas conocidas como Novelettes, seguramente, como tantas de su obra, guiadas por la figura de Clara, aunque se las dedicó a un pianista muy conocido en aquel momento llamado Adolfo Heuselt. La intención formal aparente en su ejecución independiente, pero hay entre ellas una familiaridad armónica que le confiere unidad al conjunto.

Escucharemos hoy la número 8, la última, quizás la mejor resuelta desde un punto de vista compositivo, de una escritura exaltada que raya en el delirio, sobre todo por las acotaciones de velocidad, que exigen una creciente e imparable rapidez, a partir de una estructura de yuxtaposición de micro temas, muy alejada de la técnica de la variación clásica, motivos que se encabalgan, se interrogan y se responden con efectos de ecos e inversiones.

---

## **Humoreske op. 20 en Si mayor**

De la Humoresca en si bemol mayor op. 20 dice Roberto Schumann a su prometida Clara Wieck: "En toda la semana apenas he abandonado el piano, he creado, he reído y llorado a la vez. El resultado es un *Humoreske*, y todo ello lo encontrarás allí".

En otra ocasión Schumann define esta obra como "una síntesis de dos particularidades fuertemente arraigadas en la nacionalidad alemana, formada por una mezcla de exaltación del sueño (das Schwärmerische) y de humor". Pero este último es bien negro y el autor lo reconoce en una carta a su amigo Becker: "Mi *Humoreske* es poco alegre, e incluso tal vez lo más depresivo que he escrito".

En efecto, en ella aparece el pensamiento turbado por el recuerdo de una Clara inaccesible, y, por eso mismo atormentado de sentimientos contradictorios; los arrebatos, el éxtasis, lo alegre, lo grave, el grito y la resignación pueden componer los diversos paisajes espirituales que llevan las indicaciones de la partitura indicadas por el compositor.

La *Humoresca*, poema de un corazón múltiple, presa de incesantes metamorfosis, es en definitiva todo eso, con repeticiones, desarrollos a veces un poco largos, y confidencias a menudo íntimas, pero de cuya sinceridad no puede dudarse, pues en el centro de la obra luce la llama interior de Schumann, esa voz de las profundidades que aumenta la autenticidad.

## **Fantasie op. 17 en do mayor**

La Fantasía opus 17 presenta un triple punto de referencia personal: Beethoven, Liszt y Clara Wieck.

Schumann contemplaba inicialmente la obra como un homenaje a Beethoven contribuyendo con las ganancias conseguidas a través de la venta de la partitura a la construcción de un memorial al compositor en Bonn. La composición recibió el siguiente título:

---



"Ruinas, trofeos, palmas, gran sonata para piano" El esquema inicial fue finalmente modificado. De todas formas la inspiración beethoviana está claramente presente en la obra, Hay ecos del adagio del "Concierto para el Emperador" y del finale de la "5ª Sinfonía". Por otra parte la estructuración es beethoviana.

La Fantasía, título final de la obra, fue dedicada a Franz Liszt, que nunca tocó la obra en concierto. La música tan personal y atormentada no gustaba al público. Con las ganancias de otros programas más populares Liszt consiguió que el memorial a Beethoven fuera construido. Schumann durante sus dos últimos años de vida, internado en un asilo mental cerca de Bonn, visitó en varias ocasiones el monumento con el que había soñado tanto tiempo.

La sonata que hoy escucharemos fue escrita cuando Robert creía haber perdido a Clara Wieck para siempre. Años después le confesaba que la fantasía era un "profundo lamento por ella".



- Si Vds. son tan amables de sentarse con tiempo en su localidad y procuran que no se oigan diversos ronroneos de bolsos, monederos, pulseras, caramelos etc., etc., seguro que no añadirán al concierto ninguna nota estridente a las bellísimas escritas, por SCHUMANN, que sin duda son totalmente suficientes.





## **SOCIEDAD DE CONCIERTOS ALICANTE**

### **Próximo concierto**

Miércoles, 17 de abril de 2002 - Teatro Principal

NATHALIE STUTZMANN, contralto

INGER SODERGREN, piano

### **Avance de programación curso 2001 – 2002**

- |                             |  |
|-----------------------------|--|
| Jueves, 25 de abril de 2002 | ORQUESTA DE VALENCIA<br>PEDRO HALFFTER CARO, director<br>ARTUR PAPZIAN, piano        |
| Lunes, 6 de mayo de 2002    | TRIO DRAKE-QUARTA-COHEN  |
| Viernes, 17 de mayo de 2002 | PEDRO JOSÉ HERRERO FERNÁNDEZ, oboe<br>(PREMIO INTERPRETACIÓN SOCIEDAD DE CONCIERTOS) |
| Jueves, 30 mayo de 2002     | KRYSTIAN ZIMERMAN, piano   |

*Este avance es susceptible de modificaciones*

MÁS ÁRBOLES

MÁS CULTURA

MÁS BECAS

MÁS SOLIDARIDAD

MÁS ECOLOGÍA

# MÁS BENEFICIOS, PARA TODOS.

Cada vez que un cliente realiza una operación en la CAM, está haciendo posible muchas obras para el bien de todos.

Proyectos medioambientales, programas culturales, becas de estudio y formación de voluntariado, son algunas de estas obras. En nombre de todos, gracias.

CAM. Más beneficios para todos.

## OBRAS SOCIALES



**CAM**

Caja de Ahorros  
del Mediterráneo